



Cách sử dụng thẻ EBT để mua hàng

Trước khi đi mua đồ, quý vị hãy kiểm lại số tiền còn lại trong trương mục bằng cách xem lại hóa đơn mua kỳ trước hoặc gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng qua số điện thoại miễn phí 1-877-328-9677. Số tiền còn lại này là số tối đa mà quý vị có thể xài với thẻ của mình.

Bước 1 Lựa đồ mua xong, lại đứng xếp hàng chờ trả tiền. Tùy nơi cửa hàng, quý vị có thể phải lựa riêng các món hàng nào được phép mua bằng phiếu thực phẩm và các món nào không. Cho nhân viên bán hàng biết loại trợ cấp nào quý vị muốn sử dụng, “phiếu thực phẩm” hay “tiền mặt.” Quý vị có thể sử dụng cả hai nhưng quý vị phải kéo thẻ cho mỗi lần giao dịch.

Bước 2 Kéo thẻ ngang máy tại Điểm Bán Hàng (hay tiếng Anh viết tắt là POS) hoặc đưa thẻ EBT cho nhân viên bán hàng.

Bước 3 Bấm vào bàn phím bốn chữ số của số Mật Mã Cá Nhân (PIN). Trên màn hình sẽ hiện các dấu **** thay vì những số mà quý vị đã bấm vào.

Bước 4 Bấm nút “Enter”. Nếu quý vị dùng khoản trợ cấp tiền mặt và muốn rút thêm tiền mặt, cho nhân viên bán hàng biết số tiền mặt mà quý vị muốn rút là bao nhiêu.

Bước 5 Nhân viên bán hàng bấm vào số tiền được xài từ trương mục phiếu thực phẩm hoặc trương mục tiền mặt. Nếu số tiền được bấm vào là đúng, thì quý vị bấm nút “OK” hoặc “YES”.

Bước 6 Quý vị sẽ được nhận một bản sao của hóa đơn cho mỗi lần giao dịch và trên hóa đơn có:

- Tên và địa chỉ của cửa hàng
- Số tiền đã mua hàng
- Số tiền còn lại trong trương mục

Bước 7 Giữ kỹ hóa đơn để lần sau đi mua đồ quý vị sẽ biết còn được bao nhiêu trong trương mục.

Nên nhớ rằng, quý vị không thể bị bắt trả lệ phí khi sử dụng khoản trợ cấp phiếu thực phẩm nhưng cũng không thể rút tiền mặt hoặc tiền thối từ trương mục phiếu thực phẩm.

Cách sử dụng thẻ EBT tại máy Dịch Vụ Ngân Hàng Tự Động (ATM)

Bước 1 Đút hoặc kéo thẻ tại máy ATM.

Bước 2 Bấm bốn chữ số của số Mật Mã Cá Nhân (PIN) vào bàn phím và bấm “OK” hoặc “ENTER”.

Bước 3 Chọn “Withdraw Cash” (rút tiền mặt) và sau đó chọn “Checking” (trương mục vãng lai) (Một số máy ATM có thể xài từ khác.)

Bước 4 Bấm vào số tiền chẵn mà quý vị muốn rút (thí dụ, \$20, \$200, hoặc số nào khác). Giấy bạc loại mươi đô hoặc hai mươi đô thường là loại nhỏ nhất được sử dụng.

Bước 5 Máy ATM sẽ cho lên trên màn hình số lệ phí sử dụng là bao nhiêu. Nếu quý vị chấp nhận thì bấm “Continue” (tiếp tục). Nếu quý vị không chấp nhận trả lệ phí sử dụng đó thì bấm “Cancel” (hủy bỏ).

Bước 6 Máy ATM sẽ cho ra các tờ tiền mặt và hóa đơn. Không phải tất cả các máy ATM đều có in số tiền còn lại trên hóa đơn.

Bước 7 Giữ lại hóa đơn để biết được số tiền còn lại trong trương mục.

Cách sử dụng thẻ EBT để rút tiền mặt tại máy Điểm Bán Hàng (POS)

- Bước 1** Hỏi nhân viên bán hàng xem quý vị có thể rút trợ cấp tiền mặt tại cửa hàng này hay không và lệ phí sử dụng là bao nhiêu.
- Bước 2** Kéo thẻ ngang máy POS hoặc đưa thẻ EBT cho nhân viên bán hàng.
- Bước 3** Bấm vào bàn phím bốn chữ số của số Mật Mã Cá Nhân (PIN). Trên màn hình sẽ hiện các dấu **** thay vì những số mà quý vị đã bấm vào.
- Bước 4** Bấm nút “Enter”.
- Bước 5** Cho nhân viên bán hàng biết số tiền quý vị muốn rút.
- Bước 6** Nhân viên bán hàng bấm vào máy số tiền mặt quý vị muốn rút từ trương mục của mình. Nếu số tiền được bấm vào là đúng, thì quý vị bấm nút “OK” hoặc “YES”.
- Bước 7** Quý vị sẽ được nhận một bản sao của hóa đơn có:
- Tên và địa chỉ của cửa hàng
 - Số tiền đã được rút
 - Số tiền còn lại trong trương mục trợ cấp tiền mặt
- Bước 8** Giữ lại hóa đơn để biết còn được bao nhiêu trong trương mục.

Cách thức kiểm tra số tiền còn lại trong thẻ EBT

Số tiền còn lại mới nhất trong trương mục được in trên hóa đơn mua hàng lần trước. **Luôn luôn để dành lại các hóa đơn.** Nếu quý vị lỡ làm mất hóa đơn mua hàng lần trước, quý vị có thể gọi cho Dịch vụ Khách hàng hoặc kiểm số tiền còn lại tại máy Dịch Vụ Ngân Hàng Tự Động (ATM) hoặc tại máy Điểm Bán Hàng (POS). Mỗi lần kiểm tại máy ATM quý vị phải tốn mất 25 xu.

Nếu thẻ của quý vị bị thất lạc hay bị mất cắp, thì quý vị hãy gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng ngay tức khắc qua số miễn phí 1-877-328-9677. Họ sẽ hướng dẫn quý vị cách thức xin lại thẻ mới. Nếu quý vị không báo cáo khi thẻ đã bị thất lạc hay bị mất cắp, thì người khác có thể dùng thẻ đó để xài hết khoản trợ cấp của quý vị, và các khoản trợ cấp đó sẽ không được cấp lại.

Hãy gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng qua số miễn phí nếu:

- Thẻ của quý vị bị thất lạc hay bị mất cắp.
- Thẻ của quý vị không sử dụng được.
- Quý vị muốn đổi số PIN mới vì đã quên hay lỡ để lộ cho người khác biết. Có thể văn phòng trợ cấp xã hội của quý vị cũng giúp đổi số PIN cho quý vị được.
- Quý vị muốn biết số tiền còn lại bao nhiêu trong trương mục.
- Quý vị đã bị bắt trả tiền oan cho các món hàng không phải mình mua hoặc bị bắt trả nhiều hơn giá trị hàng đã mua.
- Quý vị có thắc mắc hay vấn đề gì khác.

24 tiếng mỗi ngày/7 ngày mỗi tuần

1-877-328-9677

Đường dây điện thoại dành cho người điếc
TTY: 1-800-735-2929

Xin xem biểu đồ trong quyển Hướng Dẫn Cách Dùng EBT và ghi vào đó những ngày trợ cấp sẽ được gởi vào trương mục:

(Các khoản trợ cấp phiếu thực phẩm: từ ngày 1 đến ngày 10 trong tháng)

(Các khoản trợ cấp tiền mặt: ngày 1, 2 hoặc ngày 3 trong tháng)

USDA is an equal opportunity provider and employer.

STATE OF CALIFORNIA
Arnold Schwarzenegger, Governor

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
Kimberly Belshé, Secretary

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
Cliff Allenby, Interim Director

